



**МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ
МЕЖДУ
ПАДУАНСКИМ УНИВЕРСИТЕТОМ
И
... УНИВЕРСИТЕТОМ**

Падуанский Университет, имеющий юридический адрес Улица 8 февраля 1848 г., д. 2, Падуя, Италия, представленный ректором проф. Розарио Риццито (Rosario Rizzuto), и ... Университет, имеющий юридический адрес ..., представленный ректором проф. ..., согласны принять данный Меморандум о взаимопонимании в следующих положениях:

Статья I: Цель

Целью данного Меморандума является совместная академическая кооперация через одно или более следующих направлений деятельности:

- научные исследования;
- образовательная деятельность по предметам, интересным обеим Сторонам;
- мобильность преподавателей и исследователей;
- мобильность студентов и аспирантов по образовательным мероприятиям, которые будут совместно признаны Сторонами через определённую процедуру;
- обмен информацией и библиографическими материалами, обмен опытом в использовании сложных технико-научных установках, мероприятия расширения высшего образования, включая мобильность технического, административного и библиотечного персонала, связанного с реализацией указанных целей;
- участие в семинарах и академических встречах.

Статья II: Реализация

Если реализация предыдущей статьи потребует соглашения между Сторонами или предоставления финансовых ресурсов, Стороны должны разработать конкретные проекты и рабочие планы, формализованные в соответствующих Дополнительных соглашениях, приложенных к данному Меморандуму. Эти Дополнительные соглашения должны определять необходимые для осуществления предусмотренных мероприятий средства.

Указанные в данной статье Дополнительные соглашения должны соответствовать следующим минимальным требованиям:



- достигаемые цели;
- определение и описание действий по реализации;
- определение сроков и стадий реализации;
- определение доступных средств и планируемых расходов;
- план использования финансовых ресурсов.

Статья III: Критерии отбора

Участники деятельности, предусмотренных настоящим Меморандумом, будут отобраны на основе заслуг, вне зависимости от расы, национальности или этнического происхождения, цвета кожи, религии, возраста, пола, семейного положения, инвалидности, или сексуальной ориентации. Каждая сторона обязуется принять участников, отобранных противоположной Стороной, при достижении взаимоприемлемых академических стандартов и/или профессиональных квалификаций.

Статья IV: Координация и наблюдение

С целью координации и наблюдения совместно принятых действий, каждый Университет должен назначить своего представителя. Падуанский университет назначает проф. ..., ... Университет назначает проф. Назначенные лица должны периодически отслеживать результаты данного Меморандума.

Статья V: Интеллектуальная собственность

Права на интеллектуальную собственность, возникшую в результате действий, осуществляемых в рамках данного Меморандума, принадлежат обеим Сторонам. В публикациях должны быть ссылки на это. Для действий, которые могут привести к результатам, имеющим экономический эффект, Стороны должны совместно распределить права собственности и их защиту в соответствии со своими собственными правилами.

Статья VI: Разрешение споров

Стороны берут на себя обязательство решать любые споры, связанные с интерпретацией или исполнением данного Меморандума, путём переговоров. Когда совместно согласованное решение не может быть достигнуто, споры должны быть представлены на рассмотрение составленной из трёх членов специальной Арбитражной комиссии для принятия окончательного решения. Каждая Сторона должна назначить одного члена. Два назначенных члена комиссии должны совместно назначить третьего члена с функцией председателя.

Статья VII: Вступление в силу и срок действия



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA

[logo of the partner university]

Данный Меморандум вступает в силу с даты последней подписи и будет оставаться в силе в течение пяти (5) лет после этой даты, если не поступит уведомление от одной из Сторон. Уведомление вступает в силу через три месяца после даты уведомления другой Стороны. Тем не менее, незавершённые в рамках Меморандума действия не должны ставиться под угрозу таким уведомлением и могут быть завершены нормальным образом.

Данный Меморандум составлен в двух версиях, на итальянском языке и на русском языке, обе версии являются законными. Каждая Сторона должна иметь одну оригинальную копию каждой из двух версий.

Место и дата:

Проф. Розарио Риццучо

Проф. ...

Ректор Падуанского Университета

Ректор ... Университета